

1 Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия

- 1.1 Идентификатор продукта
- Торговое наименование: **SETRAL AS/N Spray**
- Артикульный номер: 050550
- 1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования
- Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Применение вещества/ смеси
- Аэрозоль
- Средство для улучшения скольжения/ Смазочное вещество
- 1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности
- Производитель/ Поставщик:
- SETRAL Chemie GmbH
- Salzsteinstrasse 4
- D-82402 SEESHAUPT
- Tel: 08801/97-10
- Fax: 08801/97-30
- Отдел, предоставляющий информацию:
- R&D
- Frau KLING Rachel
- Tel. +33(0)388591154
- Tel. +33(0)388506841
- Mail: rachel.kling@setral.net
- 1.4 Номер телефона экстренной связи:
- При необходимости обратиться в токсикологическую службу
- +49 (0)228 /19240

2 Возможные виды опасности

- 2.1 Классификация вещества или смеси
- Классификация в соответствии с Регламентом (EC) № 1272/2008
-  GHS02
- Воспламеняющийся аэрозоль 1 H222-H229 Легковоспламеняющиеся аэрозоли Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв
-  GHS07
- Раздражение глаз 2A H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.
- СТОМ - однократно 3 H336 Может вызывать сонливость или головокружение.
- Острая токсичность 5 H333 Может нанести вред при вдыхании.
- 2.2 Элементы маркировки
- Маркировка в соответствии с Регламентом (EC) № 1272/2008
- Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).
- Пиктограммы, обозначающие опасности
-  
- GHS02 GHS07
- Сигнальное слово Опасно
- Предупреждения об опасности
- H222-H229 Легковоспламеняющиеся аэрозоли Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв
- H333 Может нанести вред при вдыхании.
- H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.
- H336 Может вызывать сонливость или головокружение.
- Меры предосторожности
- P210 Беречь от тепла/искр/открытого огня/горячих поверхностей. – Не курить.
- P211 Не направлять распыленную жидкость на открытое пламя или другие источники возгорания.
- P251 Не пропылять и не сжигать, даже после использования.
- P280 Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица.
- P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут.
- Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

(Продолжение на странице 2)
RU**Торговое наименование: SETRAL AS/N Spray**

(Продолжение со страницы 1)

- P410+P412 Беречь от солнечных лучей и не подвергать воздействию температур выше 50°C/122°F.
- 2.3 Другие опасные факторы
- Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)
- PBT: Неприменимо.
- vPvB: Неприменимо.

3 Состав / Данные по составляющим компонентам

- 3.2 Химическая характеристика: Смеси
- Описание: Смесь состоящая из смазочных материалов в растворителе и сжатого газа

Содержащиеся опасные вещества:		
CAS: 67-64-1 EINECS: 200-662-2 Reg.nr.: 01-2119471330-49-xxxx	acetone Воспламеняющаяся жидкость 2, H225; Раздражение глаз 2A, H319; СТОМ - однократно 3, H336; Острая токсичность 5, H303; Острая токсичность 5, H313; Острая токсичность 5, H333	25-50%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Reg.nr.: 01-2119474691-32-	Propellant butane Воспламеняющийся газ 1, H220; Сжатый газ, H280	10-25%
CAS: 78-93-3 EINECS: 201-159-0 Reg.nr.: 01-2119457290-43	butanone Воспламеняющаяся жидкость 2, H225; Раздражение глаз 2A, H319; СТОМ - однократно 3, H336	10-25%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Reg.nr.: 01-2119486944-21	Propellant propane Воспламеняющийся газ 1, H220; Сжатый газ, H280	2,5-10%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2 Reg.nr.: 01-2119485395-27-	isobutane Воспламеняющийся газ 1, H220; Сжатый газ, H280	2,5-10%
CAS: 10043-11-5 EINECS: 233-136-6 Reg.nr.: 01-2119947399-20	boron nitride	2,5-10%
CAS: 646-06-0 EINECS: 211-463-5 Reg.nr.: 01-2119490744-29-xxxx	1,3-dioxolane Воспламеняющаяся жидкость 2, H225	2,5-10%
CAS: 109-87-5 EINECS: 203-714-2 Reg.nr.: 01-2119664781-31-xxxx	dimethoxymethane Воспламеняющаяся жидкость 2, H225; Острая токсичность 5, H313	2,5-10%

Дополнительные указания: Текст приведенных указаний на факторы риска см. в Главе 16.

4 Меры по оказанию первой помощи

- 4.1 Описание мер первой медицинской помощи
- Общие указания: Разместить пострадавших на свежем воздухе.
- После вдыхания: Обеспечить приток свежего воздуха, при ухудшении состояния обратиться к врачу.
- После контакта с кожей:
- Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.
- При сохранении раздражения на коже обратиться к врачу.
- После контакта с глазами:
- Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут, затем обратиться к врачу.
- После проглатывания: Не вызывать рвоту, немедленно обратиться за медицинской помощью.
- 4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии
- Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- 4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима
- Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

5 Меры по борьбе с пожаром

- 5.1 Средства пожаротушения
- Надлежащие средства тушения:
- CO2, песок, порошковое средство для тушения. Применение воды не допускается.

(Продолжение на странице 3)
RU

Торговое наименование: SETRAL AS/N Spray

(Продолжение со страницы 2)

Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.

Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности: Вода

5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью

Не вдыхать газообразные продукты сгорания или взрыва

5.3 Рекомендации для пожарных

Защитное оснащение:

Применение устройства защиты дыхательных путей.

Надеть костюм комплексной защиты.

6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке)

6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации

Надеть устройство защиты органов дыхания.

Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.

Держаться подальше от источников возгорания.

6.2 Меры по защите окружающей среды:

Не допускать попадания продукта в канализационную систему или в водоёмы.

6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:

Собрать жидкие компоненты вещества при помощи связывающего жидкость материала.

6.4 Ссылки на другие разделы

Информация по безопасному обращению - в Главе 7.

Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.

Информация по утилизации - в Главе 13.

7 Обращение с веществом и его хранение

7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению

Использовать только в проветриваемых помещениях

Указания по защите от пожаров и взрывов:

Держать наготове устройство защиты органов дыхания.

Емкость находится под давлением. Защищать от солнечных лучей и от температур выше 50°C (например, из-за электроламп). Не протыкать и не сжигать, даже после использования.

Не разбрызгивайте на открытое пламя или на раскалённые предметы.

7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости

Хранение:

Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:

Надлежит учитывать предписания соответствующих служб по хранению упаковок под сжатым газом.

Хранить в прохладном месте.

Не допускать проникновения в почву.

Указания по совместимости с другими веществами при хранении: Не требуется.

Дальнейшие данные по условиям хранения: Защищать от жары и от прямых солнечных лучей.

7.3 Характерное конечное применение (или применения)

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

8 Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты

Дополнительные указания по структуре технических устройств:

Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

8.1 Параметры контроля

Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:

67-64-1 acetone

PDK (RU) Краткосрочное значение (величина): 800 мг/м³

Долгосрочное значение (величина): 200 мг/м³

пары и/или газы

IOELV (EU) Долгосрочное значение (величина): 1210 мг/м³, 500 ppm

TLV (EU) Краткосрочное значение (величина): 5 мг/м³

106-97-8 Propellant butane

PDK (RU) Краткосрочное значение (величина): 900 мг/м³

Долгосрочное значение (величина): 300 мг/м³

пары и/или газы

(Продолжение на странице 4)

RU

Торговое наименование: SETRAL AS/N Spray

(Продолжение со страницы 3)

TLV (EU) Краткосрочное значение (величина): 5 мг/м³

78-93-3 butanone

TLV (EU) Краткосрочное значение (величина): 5 мг/м³

74-98-6 Propellant propane

TLV (EU) Краткосрочное значение (величина): 5 мг/м³

75-28-5 isobutane

TLV (EU) Краткосрочное значение (величина): 5 мг/м³

10043-11-5 boron nitride

PDK (RU) Долгосрочное значение (величина): 6 мг/м³

аэрозоль

646-06-0 1,3-dioxolane

TLV (EU) Краткосрочное значение (величина): 5 мг/м³

109-87-5 dimethoxymethane

PDK (RU) Краткосрочное значение (величина): 30 мг/м³

Долгосрочное значение (величина): 10 мг/м³

пары и/или газы

TLV (EU) Краткосрочное значение (величина): 5 мг/м³

Дополнительные указания:

В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.

8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала

Средства индивидуальной защиты:

Общие меры по защите от воздействия и гигиене:

При обращении с химикатами следует соблюдать стандартные меры предосторожности.

Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.

Не вдыхать газы / пары / аэрозоли.

Избегать контакта с глазами и с кожей.

Защита органов дыхания:

Рекомендуется использование устройства защиты органов дыхания.

Classe FFA2P3D Norme EN405:2002

Защита рук:

Защитные перчатки (рукавицы).

Материал перчаток / рукавиц

Нитрилкаучук

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

Защита глаз:

Защитные очки

9 Физические и химические свойства

9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам

Общая информация

Внешний вид:

Форма:

Аэрозоль

Цвет:

Белое

Запах:

Характерно

Порог запаха:

Не определено.

(Продолжение на странице 5)

RU

Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG

Печать и пересмотр 25.10.2018

модификация 16.10.2018

Торговое наименование: SETRAL AS/N Spray

(Продолжение со страницы 4)

· Значение pH:	Не определено.
· Изменение состояния Точка плавления / интервал температур плавления:	Не определено.
Точка кипения / интервал температур кипения:	Не определено.
· Температурная точка вспышки:	-60 °C
· Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):	Неприменимо.
· Температура распада:	Не определено.
· Самовоспламеняемость:	Не определено.
· Взрывоопасность:	Продукт не является взрывоопасным, однако возможно образование взрывоопасных смесей пара / воздуха.
· Границы взрываемости: Нижняя:	1,5 пол. %
Верхняя:	13 пол. %
· Давление пара при 20 °C:	3.700 гПа
· Плотность при 20 °C:	0,7 г/см³
· Относительная плотность	Не определено.
· Плотность пара	Не определено.
· Скорость испарения	Неприменимо.
· Растворимость в / Смешиваемость с водой:	Частично растворимо в углеводородах и спиртах Частично растворимо.
· Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	Не определено.
· Вязкость: Динамическая:	Не определено.
Кинематическая:	Не определено.
· Органические растворители:	80,0 %
· 9.2 Другая информация	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

* 10 Стабильность и реакционная способность

- **10.1 Реакционная способность** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.2 Химическая стабильность**
- **Термическое разложение (распад) / условия, которых следует избегать:**
При хранении и обращении в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **10.3 Возможность опасных реакций**
При повышении температуры возможен разрыв вследствие высокого давления паров.
- **10.4 Условия, вызывающие опасные изменения** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.5 Несовместимые материалы:** Неприменимо
- **10.6 Опасные продукты распада:**
Воспламеняющиеся газы / пары
Углеводороды, CO, CO2

* 11 Данные по токсикологии

- **11.1 Информация по токсикологическому воздействию**
Острая токсичность:
Может нанести вред при вдыхании.
- **Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:**
67-64-1 acetone

Орально (через рот)	LD50	>2.000 мг/кг (rat) (OCDE 401)
---------------------	------	-------------------------------

(Продолжение на странице 6)

RU

Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG

Печать и пересмотр 25.10.2018

модификация 16.10.2018

Торговое наименование: SETRAL AS/N Spray

(Продолжение со страницы 5)

Дермально (через кожу)	NOAEL	900 мг/кг (rat) (/d 90d)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LD50	>2.000 мг/кг (lapin)
	LC50/4 ч.	>20 мг/л (rat)
10043-11-5 boron nitride		
Орально (через рот)	LD50	>50.000 мг/кг (rat)
Дермально (через кожу)	LD50	>45.000 мг/кг (lapin)
109-87-5 dimethoxymethane		
Орально (через рот)	LD50	6.423 мг/кг (rat)
Дермально (через кожу)	LD50	5.000 мг/кг (lapin)

· **Первичное раздражающее воздействие:**· **на кожу:** Не известно о раздражающем действии· **на глаза:**

Вызывает серьезное раздражение глаз.

· **Сенсибилизация:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.· **Прочая информация (об экспериментальной токсикологии):**

Повторный или длительный контакт может вызвать раздражение кожи.

* 12 Экологическая информация

· **12.1 Токсичность**· **Акватоксичность:****67-64-1 acetone**

CL50-96h	>100 мг/л (poissons)
CE50	>100 мг/л (algues) (96ч.)
	>100 мг/л (daphnies) (48ч.)

109-87-5 dimethoxymethane

CL50-96h	>1.000 мг/л (poissons)
CE50	>10.000 мг/л (algues) (72ч.)
	>1.200 мг/л (daphnies) (48ч.)

· **12.2 Стойкость и склонность к деградации** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.· **12.3 Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.· **12.4 Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.· **Дополнительные экологические указания:**· **Общие указания:**

Класс вредности для воды 1 (Самоклассификация): немного вредно для воды

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему.

· **12.5 Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**· **PBT:** Неприменимо.· **vPvB:** Неприменимо.· **12.6 Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

* 13 Указания по утилизации

· **13.1 Методы обработки отходов**· **Рекомендация:**

Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.

· **Неочищенные упаковки:**· **Рекомендация:**

Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

* 14 Данные по транспорту

- **14.1 Номер UN**
- **ADR, IMDG, IATA**

UN1950

(Продолжение на странице 7)

RU

**Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG**

Печать и пересмотр 25.10.2018

модификация 16.10.2018

Торговое наименование: SETRAL AS/N Spray

(Продолжение со страницы 6)

14.2 Собственное транспортное наименование ООН · ADR 1950 АЭРОЗОЛИ · IMDG AEROSOLS · IATA AEROSOLS, flammable	
14.3 классы опасности транспорта · ADR · Класс 2 5F Газы · Этикетка для опасного содержимого 2.1 ----- · IMDG, IATA · Class 2.1 · Label 2.1	
· 14.4 Группа упаковки · ADR, IMDG, IATA отпадает	
· 14.5 Экологические риски: · Загрязнитель морской среды: Нет	
· 14.6 Особые меры предосторожности для пользователей · Код опасности (по Кемлеру): · Номер EMS: · Stowage Code · Segregation Code	
Осторожно: Газы - F-D,S-U SW1 Protected from sources of heat. SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters. SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.	
· 14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL 73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)	
Неприменимо.	
· Транспорт / дополнительная информация: ----- · ADR · Ограниченные объёмы (LQ) 1L · Освобожденные количества (EQ) Код: E0 Не допускаются в качестве освобожденного количества · Транспортная категория 2 · Код ограничения проезда через туннели D ----- · IMDG · Limited quantities (LQ) 1L · Excepted quantities (EQ) Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity	
· UN "Model Regulation": UN 1950 АЭРОЗОЛИ, 2.1	

15 Предписания

- **15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**
- **Национальные предписания:**
- **Класс Доля в % NK = 89%**

(Продолжение на странице 8)

RU

**Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG**

Печать и пересмотр 25.10.2018

модификация 16.10.2018

Торговое наименование: SETRAL AS/N Spray

(Продолжение со страницы 7)

· **15.2 Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

16 Прочая информация:

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

· **Соответствующие данные**

- H220 Легко воспламеняющийся газ.
- H225 Легко воспламеняющаяся жидкость и пар.
- H280 Содержит газ под давлением; при нагревании может произойти взрыв.
- H303 Может нанести вред при проглатывании.
- H313 Может нанести вред при контакте с кожей.
- H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.
- H333 Может нанести вред при вдыхании.
- H336 Может вызывать сонливость или головокружение.

· **Отдел, выдающий паспорт данных:** см. Пункт 1· **Аббревиатуры и акронимы:**

- Воспламеняющийся газ 1: Flammable gases – Category 1
- Воспламеняющийся аэрозоль 1: Aerosols – Category 1
- Сжатый газ: Gases under pressure – Compressed gas
- Воспламеняющаяся жидкость 2: Flammable liquids – Category 2
- Острая токсичность 5: Acute toxicity – Category 5
- Раздражение глаз 2A: Serious eye damage/eye irritation – Category 2A
- СТОМ - однократно 3: Specific target organ toxicity (single exposure) – Category 3

· *** Изменение данных по сравнению с предыдущей версией**

RU